

Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»

---

**Т.П. Понякина, Н.С. Новикова**

**ЧИТАЕМ  
РУССКИХ АВТОРОВ:  
А.С. ПУШКИН «МЕТЕЛЬ»**

*Учебное пособие по русскому языку  
для иностранных студентов, стажёров  
и магистров технического профиля*

Москва  
Российский университет дружбы народов  
2015

УДК 372.881.161.1:821.161.1(076)  
ББК 81.2Рус-96+84.2(2Рос=Рус)  
П56

Утверждено  
РИС Ученого совета  
Российского университета  
дружбы народов

Рецензент –  
кандидат филологических наук *А.В. Денисенко*

**Понякина, Т. П.**  
П56 Читаем русских авторов: А.С. Пушкин «Метель» : учебное пособие по русскому языку / Т. П. Понякина, Н. С. Новикова. – Москва : РУДН, 2015. – 72 с.

ISBN 978-5-209-06175-5

Цель пособия – познакомить иностранных учащихся с русской художественной литературой.

Оригинальное произведение А.С. Пушкина разбито на фрагменты, при этом каждый фрагмент снабжен вставленными в текст комментариями, помогающими иностранцу понять смысл архаичных для современного русского языка слов и выражений, а также тренировочными упражнениями, которые направлены на проверку понимания текста, отработку лексики и грамматики, развитие навыков чтения и говорения.

Пособие рекомендуется для самостоятельной работы студентов в качестве домашнего чтения. Для итогового самоконтроля в конце пособия приведены две контрольные работы с ключами, позволяющие иностранцу проверить при желании полученные знания.

Подготовлено на кафедре русского языка инженерного факультета РУДН.

УДК 372.881.161.1:821.161.1(076)  
ББК 81.2Рус-96+84.2(2Рос=Рус)

ISBN 978-5-209-06175-5

© Понякина Т.П., Новикова Н.С., 2015  
© Российский университет дружбы народов,  
Издательство, 2015

## МЕТЕЛЬ

Кони мчатся по буграм,  
Топчут снег глубокой...  
Вот, в сторонке божий храм  
Виден одинокой.

.....

Вдруг метелица кругом;  
Снег валит клоками;  
Чёрный вран, свистя крылом,  
Вьётся над санями;  
Вещий стон гласит печаль!  
Кони торопливы  
Чутко смотрят в тёмну даль,  
Воздымая гривы...

*Жуковский.*

### Часть 1

В конце 1811 года, в эпоху нам достопамятную (= *в эпоху, которую мы хорошо помним и уважаем*), жил в своём поместье Ненарадове добрый Гаврила Гаврилович Р \*\*. Он славился (= *был известен*) во всей округе гостеприимством и радушием (= *доброжелательным отношением*); соседи поминутно ездили к нему поесть, попить, поиграть по пяти копеек в бостон (= *тип карточной игры*) с его женою, Прасковьей Петровною, а некоторые для того, чтоб поглядеть (= *посмотреть*) на дочку их, Марью Гавриловну, стройную, бледную и семнадцатилетнюю девицу. Она считалась богатой невестою, и многие прочили её за себя или за сыновей (= *хотели бы жениться на ней или женить на ней своих сыновей*).

Марья Гавриловна была воспитана на французских романах и, следственно, была влюблена. Предмет (= *объект*),

избранный ею, был бедный **армейский прапорщик** (= *самый младший офицер в армии*), находившийся в отпуску (= *в отпуске*) в своей деревне. Само по себе разумеется (= *понятно*), что молодой человек пылал **равною страстию** (= *также сильно любил*) и что родители его **любезной** (= *любимой*), заметя их **взаимную склонность** (= *взаимную любовь*), запретили дочери о нём и думать, а его принимали хуже, **нежели отставного заседателя** (= *чем старого и скучного пенсионера*).

Наши любовники **были в переписке** (= *переписывались*), и **всякий день** (= *каждый день*) видались наедине в сосновой роще или у старой часовни. Там они **клялися** (= *клялись*) друг другу в вечной любви, **сетовали** (= *жаловались*) на судьбу и **делали различные предположения** (= *строили разные планы*). Переписываясь и разговаривая таким образом, они (что **весьма** (= *очень*) естественно дошли до следующего рассуждения: если мы друг без друга дышать не можем, а воля жестоких родителей препятствует нашему благополучию, то нельзя ли нам будет обойтись без неё?

Разумеется, что эта счастливая мысль пришла сперва в голову молодому человеку и что она **весьма** (= *очень*) понравилась **романическому** (= *романтическому*) воображению Марьи Гавриловны.

Наступила зима и прекратила их свидания; но переписка сделалась тем живее. Владимир Николаевич в каждом письме умолял её **предаться ему** (= *довериться ему*), венчаться тайно, скрываться **несколько времени** (= *некоторое время*), броситься потом к ногам родителей, которые конечно будут тронуты наконец героическим постоянством и несчастьем любовников и скажут им **непременно** (= *обязательно*): Дети! придите в наши объятия.

Марья Гавриловна долго колебалась; множество планов побега было отвергнуто. Наконец она согласилась: в назначенный день она должна была не ужинать и удалиться в свою комнату под

предлогом головной боли. **Девушка её (=её служанка)** была в заговоре; обе они должны были выйти в сад через заднее крыльцо, за садом найти готовые сани, садиться в них и ехать за **пять верст (= немного более 5 км)** от Ненарадова в село Жадрино, прямо в церковь, где **уж (= уже)** Владимир должен был их ожидать.

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Поместье, гостеприимство, поминутно, сосновая роща, часовня, клясться, вечная любовь, рассуждение, воля жестоких родителей, препятствовать, благополучие, венчаться, тайно, скрываться, постоянство, объятия, отвергнуть, удалиться, под предлогом, быть в заговоре, заднее крыльцо

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. Наступила зима и прекратила их свидания.
2. В конце 1811 г. жил в поместье Ненарадове Гаврила Гаврилович Р.
3. Молодой человек пылал равною страстию.
4. Соседи поминутно ездили в поместье, чтобы поглядеть на дочку Марью Гавриловну.
5. Марья Гавриловна долго колебалась, множество планов побега было отвергнуто.
6. Марья Гавриловна была влюблена в бедного армейского прапорщика.
7. Марья Гавриловна и Владимир были в переписке.
8. Марья Гавриловна согласилась ехать в церковь, где Владимир должен был её ожидать.
9. Если мы друг без друга дышать не можем, то нельзя ли будет обойтись без благословения родителей?

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. В конце 1811 г. жил в своем поместье добрый Гаврила Гаврилович.
2. Гаврила Гаврилович не любил принимать гостей.
3. Гости приезжали к нему посмотреть на дочку.
4. Марья Гавриловна не была влюблена.
5. Родители девушки были рады, что их дочь встречалась с Владимиром.
6. Марья Гавриловна и Владимир не хотели венчаться тайно.
7. Марья Гавриловна согласилась венчаться тайно.
8. Владимир должен был ждать ее в церкви.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы.*

1. Где жил Гаврила Гаврилович? Чем он был известен?
2. Зачем к нему приезжали соседи?
3. В кого была влюблена Марья Гавриловна? Как её родители относились к её любимому?
4. Какой план они разработали? Кто должен был им помочь?
5. Где должен был ждать Владимир свою невесту?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Жить** (большой дом, маленькая деревня, богатое поместье, село Жадрино)

**Считаться** (богатая невеста, гостеприимный человек, радушный хозяин, счастливый отец)

**Заметить** (взаимная любовь, странное поведение)

**Клясться** (вечная любовь, дружба, верность, искренность)

**Препятствовать** (общение, дружба, любовь, деловые контакты, совместная работа)

**Прекратить** (переписка, работа, разговор, дискуссия)

**Отвергнуть** (любовь, предложение, молодой человек, подарки)

**Удалиться** (дальняя комната, спальня, кухня, сад)

**Задание 6.** *Образуйте отрицательные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. В конце 1811 г. жил в своём поместье добрый Гаврила Гаврилович.
2. Соседи приходили поглядеть на его дочку Марью Гавриловну.
3. Марья Гавриловна была воспитана на французских романах.
4. Она была влюблена в бедного армейского прапорщика.

**Задание 7.** *Соедините противоположные по смыслу слова.*

- |              |              |
|--------------|--------------|
| - добрый     | - полный     |
| - бледный    | - грубый     |
| - любезный   | - несчастный |
| - счастливый | - богатый    |
| - стройный   | - злой       |

**Задание 8.** *Вставьте подходящие слова из текста.*

1. Гаврила Гаврилович славился \_\_\_\_\_.
2. Марья Гавриловна \_\_\_\_\_ богатой невестой.
3. Молодой человек \_\_\_\_\_ страстью.
4. Они \_\_\_\_\_ в переписке.
5. Счастливая мысль \_\_\_\_\_ в голову.
6. Марья Гавриловна долго \_\_\_\_\_.
7. Владимир должен был их \_\_\_\_\_.

**Задание 9.** *Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.*

## Часть 2

Накануне решительного дня Марья Гавриловна не спала всю ночь; она **укладывалась** (= *собирала вещи*), **увязывала** (= *наковала*) бельё и **платье** (= *одежду*), написала длинное письмо к одной чувствительной барышне, её подруге, другое к своим родителям. Она прощалась с ними в самых трогательных выражениях, **извиняла** (= *объясняла*) свой проступок **неодолимою силою страсти** (= *очень сильной любовью*) и оканчивала тем, что **блаженнейшею** (= *самой счастливой*) минутою жизни **почтёт** (= *будет считать*) она ту, когда позволено будет ей броситься к ногам **дражайших** (= *любимых*) её родителей. Запечатав оба письма **тульской печаткою** (= *специальной печатью для писем*), на которой изображены были два пылающие сердца с **приличной** (= *соответствующей*) надписью, она бросилась на постель перед самым рассветом и задремала; но и тут ужасные мечтания поминутно её **пробуждали** (= *будили*). То казалось ей, что в самую минуту, как она садилась в сани, чтоб ехать венчаться, отец её останавливал её, с мучительной быстротою тащил её по снегу и бросал в тёмное, бездонное **подземелие** (= *подвал*) ... и она летела **стремглав** (= *очень быстро*) с **неизъяснимым** (= *непонятым*) замиранием сердца; то видела она Владимира, лежащего на траве, бледного, **окровавленного** (= *покрытого кровью*). Он, умирая, **молил** (= *просил*) её пронзительным голосом поспешить с ним обвенчаться... другие безобразные, бессмысленные видения (= *сны*) неслись перед нею одно за другим. Наконец она встала, бледнее обыкновенного и с **непритворной** (= *реальной*)

головною болью. Отец и мать заметили её беспокойство; их нежная заботливость и **беспрестанные** (= *всё время повторяемые*) вопросы: что с тобою, Маша? не больна ли ты, Маша? — **раздирали** (= *разбивали*) её сердце. Она старалась их успокоить, казаться веселою, и не могла. Наступил вечер. Мысль, что уже в последний раз **провождает** (= *проводит*) она день **посреди** (= *среди*) своего семейства, **стесняла** (= *беспокоила*) её сердце. Она была чуть жива; она втайне прощалась со всеми **особами** (= *людьми*), со всеми предметами, её окружавшими. Подали ужинать; сердце её сильно забилося. Дрожащим голосом объявила она, что ей ужинать не хочется, и стала прощаться с отцом и матерью. Они её поцеловали и, по обыкновению, **благословили** (= *перекрестили*): она чуть не заплакала. **Пришед** (= *вернувшись*) в свою комнату, она кинулась в кресла и **залилась слезами** (= *заплакала*). **Девушка** (= *служанка*) уговаривала её успокоиться и ободриться. Всё было готово. Через полчаса Маша должна была навсегда оставить родительский дом, свою комнату, тихую девическую жизнь... На дворе была метель; ветер выл, ставни тряслись и стучали; всё казалось ей угрозой и печальным **предзнаменованием** (= *предсказанием будущего*). Скоро в доме всё утихло и заснуло. Маша **окуталась шалью** (= *накинула на плечи большой платок*), надела тёплый **капот** (= *пальто*), взяла в руки шкатулку свою и вышла на заднее крыльцо. Служанка несла за нею два узла. Они **сошли** (= *вышли*) в сад. Метель не утихала; ветер дул навстречу, как будто **силаясь** (= *стараясь*) остановить молодую преступницу. Они **насилу** (= *с трудом*) дошли до конца сада. На дороге сани дожидались их. Лошади, **прозябнув** (= *замерзнув*), не стояли на месте; кучер Владимира **расхаживал** (= *ходил*) перед **оглоблями** (= *специальным устройством для прикрепления лошади к саням*), удерживая **ретивых** (= *лошадей*). Он помог барышне и её девушке **усесться** (= *сесть*) и уложить узлы и шкатулку, и лошади полетели. Поручив барышню **попечению** (= *воле*) судьбы и искусству

Терёшки-кучера, **обратимся** (= *вернёмся*) к молодому нашему любовнику.

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Решительный день, чувствительная барышня, трогательные выражения, рассвет, задремать, сани, бездонный, пронзительный голос, безобразный, нежная заботливость, семейство, ставни, метель, шкатулка, крыльцо, преступница

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. Наконец она встала, бледнее обыкновенного и с непритворной головной болью.
2. Дрожащим голосом она сказала, что ужинать ей не хочется и стала прощаться с отцом и матерью.
3. Накануне решительного дня Марья Гавриловна не спала всю ночь.
4. На дворе была метель.
5. Наступил вечер, и она мысленно прощалась со своим семейством.
6. Она укладывала свои вещи и написала два письма.
7. Маша укуталась шалью, надела тёплый капот, взяла в руки шкатулку и вышла на заднее крыльцо.
8. На дороге их дожидались лошади и сани.
9. Ей снились ужасные сны.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. Марья Гавриловна спала всю ночь накануне решительного дня.
2. Она не написала ни одного письма.

3. Марья Гавриловна встала бледнее обыкновенного и с непритворной головной болью.
4. Марья Гавриловна сказала, что она не хочет ужинать.
5. Маша должна была оставить навсегда родительский дом.
6. На дворе было солнечно.
7. Марья Гавриловна никуда не пошла.
8. Лошади и сани ждали их.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы*

1. Как спала Марья Гавриловна накануне решительного дня?
2. Кому она написала письма?
3. Что ей снилось?
4. Что заметили мать и отец?
5. Что она чувствовала, когда родители спрашивали её, не больна ли она?
6. Волновалась ли Марья Гавриловна перед уходом из дома?
7. Какая погода была в этот день?
8. Кто ждал Марию Гавриловну на дороге в конце сада?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Броситься** (постель, кресло, диван, дом, дверь, свои родители, близкие друзья, любимый человек)

**Тащить** (своя дочь, сани, тяжёлая сумка, большой чемодан)

**Прощаться** (родители, друзья и подруги, семья, дом, любимые вещи, близкие люди, своя комната, жизнь)

**Оставить** (письмо, записка, любимые родители, отчий дом, жена)

**Дождаться** (лошади, Владимир, хорошая погода, удобный момент, письмо, новости)

**Успокоить** (родители, друзья, ребёнок, подруги, своё сердце)

**Казаться** (больная, уставший, печальная, одинокая, грустный, весёлые)

**Задание 6.** *Образуйте отрицательные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. Накануне решительного дня Марья Гавриловна спала всю ночь.
2. Она написала одно письмо подруге, другое к своим родителям.
3. Отец и мать заметили её беспокойство.
4. Дрожащим голосом она объявила, что ей хочется ужинать.

**Задание 7.** *Соедините противоположные по смыслу слова.*

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| - решительный | - короткий      |
| - длинный     | - первый        |
| - бледный     | - слабый        |
| - последний   | - яркий         |
| - сильный     | - нерешительный |

**Задание 8.** *Вставьте подходящие слова из текста.*

1. Накануне \_\_\_\_\_ дня Марья Гавриловна не спала всю ночь.
2. Она написала \_\_\_\_\_ письма подруге и своим родителям.
3. Она встала \_\_\_\_\_ обыкновенного.
4. Марья Гавриловна старалась их \_\_\_\_\_ и не могла.
5. \_\_\_\_\_ вечер.
6. Дрожащим голосом Марья Гавриловна объявила, что ей ужинать \_\_\_\_\_.
7. На дворе \_\_\_\_\_ метель.

**Задание 9.** *Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.*

### Часть 3

Целый день Владимир был в разъезде (= *ездил по разным местам*). Утром был он у жадринского священника; **насилу с ним уговорился** (= *с трудом договорился*); потом поехал искать свидетелей между соседними помещиками. Первый, к кому явился он, **отставной** (= *на пенсии*) сорокалетний **корнет** (= *офицер в кавалерии*) Дравин, согласился **с охотою** (= *с удовольствием*). Это приключение, уверял он, напоминало ему прежнее время и гусарские **проказы** (= *шутки*). Он уговорил Владимира остаться у него **отобедать** (= *пообедать*) и уверил его, что **за другими двумя свидетелями дело не станет** (= *другие свидетели тоже согласятся*). В самом деле, **тотчас** (= *сразу*) после обеда явились землемер (= *геодезист*) Шмит в усах и шпорах (= *специальные приспособления на обуви для езды на лошади*) и сын капитана-исправника (= *начальника полиции*), мальчик лет шестнадцати, недавно поступивший в **уланы** (= *офицеры в кавалерии*). Они не только приняли предложение Владимира, но даже клялись ему в готовности жертвовать для него жизнью. Владимир обнял их с восторгом и поехал домой приготовляться к венчанию.

Уже давно смеркалось. Он отправил своего надёжного Терёшку в Ненарадово со своею **тройкою** (= *санями с тремя лошадьми*) и с подробным, обстоятельным **наказом** (= *инструкцией*), а для себя велел **заложить** (= *приготовить*) маленькие сани в одну лошадь и один без кучера отправился в Жадрино, куда часа через два должна была приехать и Марья

Гавриловна. Дорога была ему знакома, а езды всего двадцать минут.

Но **едва** (= *как только*) Владимир выехал **за околицу** (= *за пределы города*) в поле, как поднялся ветер и сделалась такая метель, что он ничего **не взвидел** (= *не мог увидеть*). В одну минуту дорогу **занесло** (= *покрыло снегом*); окрестность исчезла **во мгле** (= *в темноте*) мутной и желтоватой, сквозь которую летели белые хлопья **снегу** (= *снега*); небо слилось с землею. Владимир очутился в поле и напрасно хотел снова попасть на дорогу; лошадь ступала наудачу и поминутно то въезжала на сугроб, то проваливалась в яму; сани поминутно опрокидывались; Владимир старался только не потерять **настоящего** (= *правильного*) направления. Но ему казалось, что уже прошло более получаса, а он не доезжал ещё до Жадринской рощи. Прошло ещё около десяти минут; рощи всё было **не видать** (= *не видно*). Владимир ехал полем, пересечённым глубокими оврагами. Метель не утихала, небо не прояснялось. Лошадь начинала уставать, а **с него пот катился градом** (= *он был весь в поту*), несмотря на то, что он поминутно был по пояс в снегу.

Наконец он увидел, что едет не в ту сторону. Владимир остановился: начал думать, припоминать, соображать, и уверился, что **должно было взять** (= *надо было поехать*) ему вправо. Он поехал вправо. Лошадь его **чуть ступала** (= *с трудом шла*). Уже более часа был он в дороге. Жадрино должно было быть недалеко. Но он ехал, ехал, а поля не было конца. Всё сугробы да овраги; поминутно сани опрокидывались, поминутно он их **подымал** (= *поднимал*). Время шло; Владимир начинал сильно беспокоиться.

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Священник, явиться, приключение, гусар, жертвовать, смеркаться, обстоятельный, мутный, желтоватый, хлопья, слиться, очутиться, повалиться в яму, ступать, опрокидываться, овраг, быть по пояс в снегу, сугроб, поминутно, припоминать, соображать

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. Едва Владимир выехал в поле, как поднялся ветер и началась метель.
2. Утром Владимир был у жадринского священника, а потом поехал искать свидетелей на венчание.
3. Наконец он увидел, что едет не в ту сторону.
4. Владимир старался не потерять правильного направления.
5. Время шло. Владимир начинал сильно беспокоиться.
6. Уже давно смеркалось.
7. Владимир один отправился в Жадрино, куда должна была приехать Марья Гавриловна.
8. Кучер Терёшка поехал в Ненарадово за Марьей Гавриловной.
9. Владимир ехал, ехал, а полю не было конца.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. Утром Владимир был у родителей.
2. Владимир нашел свидетелей на венчание.
3. Он не отправил своего кучера за Марьей Гавриловной.
4. Владимир не поехал в Жадрино на венчание.
5. В поле было солнечно.
6. Владимир увидел, что едет не в ту сторону.
7. Владимир приехал в церковь.
8. Он начинал сильно беспокоиться.

**Задание 4. Ответьте на вопросы**

1. Что Владимир делал целый день?
2. Где Владимир нашёл свидетелей на венчание?
3. Кого он отправил за Марьей Гавриловной?
4. Куда отправился сам Владимир?
5. Какая была погода, когда он выехал в поле?
6. В каком направлении он ехал?
7. Почему Владимир начинал сильно беспокоиться?

**Задание 5. Раскройте скобки.**

**Исчезнуть** (темнота, комната, страна)

**Очутиться** (яма, сугроб, тёмный лес, незнакомое место, этот город)

**Попасть** (центр города, сугроб, неприятная ситуация )

**Припоминать** (некоторые детали, этот человек, эта ситуация, имя и фамилия)

**Беспокоиться** (родители, друзья, любимая девушка, здоровье)

**Жертвовать** (свободное время, деньги, здоровье, жизнь)

**Въезжать** ( лес, большой двор, ворота, город, маленькая деревня)

**Доезжать** (место назначения, деревня, церковь, дом)

**Явиться** (дом, работа, друг, начальник, урок)

**Задание 6. Образуйте вопросительные предложения. Дайте все возможные варианты.**

1. Утром Владимир был у священника.
2. Владимир поехал искать свидетелей на венчание.
3. Владимир отправил своего кучера в Жадрино за Марьей Гавриловной.
4. В поле началась метель и он ничего не видел.

**Задание 7.** Соедините противоположные по смыслу слова.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| - знакомый   | - большой      |
| - маленький  | - неправильный |
| - белый      | - чёрный       |
| - удачливый  | - невезучий    |
| - правильный | - незнакомый   |

**Задание 8.** Вставьте подходящие слова из текста.

1. Целый день Владимир был \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
2. Владимир поехал \_\_\_\_\_ свидетелей между соседними помещиками.
3. Владимир отправил своего \_\_\_\_\_ в Ненародово.
4. Едва Владимир выехал в поле, как \_\_\_\_\_ метель.
5. В одну минуту дорогу \_\_\_\_\_.
6. Наконец он увидел, что \_\_\_\_\_ не в ту сторону.
7. Владимир начинал сильно \_\_\_\_\_.

**Задание 9.** Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.

#### Часть 4

Наконец в стороне что-то стало чернеть. Владимир **поворотил** (= *повернул*) туда. Приближаясь, увидел он рощу. Слава богу, подумал он, теперь близко. Он поехал около рощи, надеясь **тотчас** (= *сразу*) попасть на знакомую дорогу или объехать рощу кругом: Жадрино находилось тотчас за нею. Скоро нашёл он дорогу и въехал **во мрак** **дерев** (= *в темноту, образованную деревьями*), **обнажённых** (= *без листьев*) зимою. Ветер не мог тут **свирепствовать** (= *сильно дуть*); дорога была гладкая; лошадь ободрилась, и Владимир успокоился.

Но он ехал, ехал, а Жадрина было **не видать** (= *не видно*); роще не было конца. Владимир с ужасом увидел, что он заехал в незнакомый лес. **Отчаяние овладело им** (= *он пришёл в отчаяние*). Он ударил по лошади; бедное животное **пошло было рысью** (= *начало быстро бежать*), но скоро стало **приставать** (= *уставать*) и через четверть часа **пошло шагом** (= *начало идти медленно*), несмотря на все усилия несчастного Владимира.

**Мало-помалу** (= *постепенно*) деревья начали редеть, и Владимир выехал из лесу; Жадрина было не видать. Должно было быть около полуночи. Слезы брызнули из глаз его; он поехал наудачу. Погода утихла, тучи расходились, перед ним лежала равнина, **устланная белым волнистым ковром** (= *покрытая снегом*). Ночь была довольно **ясна** (= *светлая*). Он увидел невдалеке деревушку, состоящую из четырех или пяти **дворов** (= *домов*). Владимир поехал к ней. У первой **избушки** (= *маленького деревенского дома*) он выпрыгнул из саней, подбежал к окну и стал стучаться. Через несколько минут деревянный **ставень** (= *часть окна*) поднялся, и старик высунул свою седую бороду. «Что **те** (= *тебе*) надо?» — «Далеко ли Жадрино?» — «Жадрино-то далеко ли?» — «Да, да! Далеко ли?» — «**Недалече** (= *недалеко*); **вёрст** **десяток** (= *немного больше 10 км*) будет». При

**сём** (= *этом*) ответе Владимир схватил себя за волосы и остался **недвижим** (= *неподвижным*), как человек, приговоренный к смерти.

«А **отколе** (= *откуда*) ты?» — продолжал старик. Владимир не имел **духа** (= *сил*) отвечать на вопросы. «Можешь ли ты, старик,— сказал он,— **достать** (= *найти*) мне лошадей до Жадрина?» — «Какие у нас лошади»,— отвечал мужик. «Да не могу ли взять хоть **проводника** (= *человека, который может показать дорогу*)? Я заплачу, **сколько ему будет угодно** (= *сколько он захочет*)». — «**Постой** (= *подожди*),— сказал старик, опуская ставень,— я **те** (= *тебе*) сына **вышлю** (= *пришлю*); он **те** (= *тебя*) проводит». Владимир стал дожидаться. Не прошло минуты, он опять начал стучаться. Ставень поднялся, борода показалась. «**Что те** (= *тебе*) надо?» — «**Что ж** (= *где же*) твой сын?» — «Сейчас **выдет** (= *выйдет*), обувается. **Али** (= *или*) ты **прозяб** (= *замёрз*)? **Взойди** (= *зайди*) погреться». — «Благодарю, высылай скорее сына».

Ворота **заскрипели** (= *заскрипели*); парень вышел с **дубиною** (= *с палкой*) и пошёл вперёд, то указывая, то **отыскивая** (= *находя*) дорогу, занесённую снеговыми сугробами. «Который час?» — спросил его Владимир. «Да уж скоро **рассветёт** (= *будет светло*)»,— отвечал молодой **мужик** (= *мужчина*). Владимир не говорил уже ни слова.

Пели петухи и было уже светло, как **достигли** (= *доехали до*) они Жадрина. Церковь была заперта. Владимир заплатил проводнику и поехал на двор к священнику. На дворе **тройки** (= *трёх лошадей*) его не было. Какое известие ожидало его!

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний.  
Проверьте себя по словарю.*

Приближаться, роща, гладкий, ободриться, редеть, брызнуть, поехать наудачу, равнина, выпрыгнуть, высунуть, седая борода, приговорённый к смерти, обуваться, погреться, запереть

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. Наконец он увидел рощу.
2. Владимир увидел, что он заехал в незнакомый лес.
3. Церковь была заперта.
4. Старик дал ему сына в проводники.
5. Он подъехал к небольшой деревушке.
6. В деревне он встретил старика.
7. Владимир с проводником дошли до Жадрина.
8. Отчаяние овладело им.
9. Владимир выехал из лесу.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. Наконец Владимир увидел церковь.
2. Он заехал в незнакомый лес.
3. Владимир чувствовал себя счастливым.
4. Он увидел невдалеке деревушку.
5. Владимир встретил в деревушке молодую девушку.
6. Старик дал ему своего сына в проводники.
7. Было уже светло, как достигли они Жадрина.
8. В церкви его ждали гости.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы*

1. Почему Владимир решил объехать рошу?
2. Куда он заехал?
3. Как изменилась погода?
4. С кем он встретился в деревушке?
5. О чём он спросил старика?
6. Кого старик дал Владимиру в проводники?
7. Когда Владимир и проводник добрались до Жадрина?
8. Что увидел Владимир, добравшись до Жадрина?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Приближаться** (город, деревня, дом, группа людей, остановка)

**Выпрыгнуть** (окно, сани, яма)

**Подбежать** (незнакомый человек, родители, дом, окно, дверь)

**Проводить** (подруга, гости, вокзал, аэропорт, остановка автобуса)

**Остаться** (дом, парк, живой, аудитория)

**Запереть** (все двери и окна, комната, аудитория, тюрьма)

**Задание 6.** *Образуйте вопросительные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. Владимир заехал в незнакомый лес.
2. Должно было быть около полуночи.
3. Он увидел недалеко деревушку, состоящую из пяти домов.
4. Владимир добрался до церкви.

**Задание 7.** *Соедините противоположные по смыслу слова.*

- |              |               |
|--------------|---------------|
| - близко     | - беспокойный |
| - спокойный  | - густой      |
| - несчастный | - счастливый  |

- молодой
- редкий
- далеко
- старый

**Задание 8.** Вставьте подходящие слова из текста.

1. Наконец в стороне Владимир \_\_\_\_\_ рощу.
2. В \_\_\_\_\_ в незнакомый лес.
3. Слезы \_\_\_\_\_ из его глаз.
4. Погода \_\_\_\_\_, тучи \_\_\_\_\_.
5. Он увидел \_\_\_\_\_ деревушку, состоящую из пяти домов.
6. Старик \_\_\_\_\_ свою седую бороду.
7. Церковь \_\_\_\_\_.

**Задание 9.** Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.

## Часть 5

Но возвратимся к добрым ненародовским помещикам и посмотрим, **что-то** (= *что*) у них делается.

А ничего. Старики проснулись и вышли в гостиную. Гаврила Гаврилович **в колпаке** (= *в ночной шапочке*) и байковой куртке, Прасковья Петровна **в шлафроке** (= *в домашнем жакете*) на вате. **Подали** (= *принесли*) самовар, и Гаврила Гаврилович послал **девчонку** (= *служанку*) узнать от Марьи Гавриловны, каково её здоровье и как она **почивала** (= *спала*). Девчонка **воротилась** (= *вернулась*), объявляя, что барышня **почивала-де дурно** (= *спала плохо*),

но что **ей-де** (= *ей, как она говорит*) теперь легче и что **она-де** (= *она, как она говорит*) сейчас придёт в гостиную. В самом деле, дверь **отворилась** (= *открылась*), и Марья Гавриловна подошла здороваться с папенькой и с маменькой.

«**Что** (= *как*) твоя голова, Маша?» — спросил Гаврила Гаврилович. «Лучше, папенька», — отвечала Маша. «Ты **верно** (= *наверное*), Маша, **вчера** **угорела** (= *вчера почувствовала себя плохо от духоты*)», — сказала Прасковья Петровна. «Может быть, маменька», — отвечала Маша.

День прошёл благополучно, но в ночь Маша **занемогла** (= *заболела*). Послали в город за **лекарем** (= *за доктором*). Он приехал к вечеру и нашёл больную **в бреду** (= *с высокой температурой и галлюцинациями от температуры*). **Открылась** **сильная горячка** (= *началась тяжёлая болезнь с высокой температурой*), и бедная больная две недели **находилась у края гроба** (= *почти умирала*).

Никто в доме не знал о предположенном побеге Письма, накануне ею написанные, были сожжены; её горничная никому ни о чём не говорила, опасаясь гнева господ. Священник, отставной корнет, усастый землемер и маленький улан были **скромны** (= *хранили тайну*), и недаром. Терёшка-кучер никогда ничего лишнего не **высказывал** (= *не говорил*), даже и **во хмелю** (= *в пьяном состоянии*). Таким образом, тайна была сохранена более чем полудюжиною заговорщиков. Но Марья Гавриловна сама в **беспрестанном** (= *постоянном*) бреду высказывала свою тайну. Однако **ж** (= *же*) её слова были **столь**

**несообразны ни с чем** (= *настолько бессмысленны*), что мать, не отходившая от её постели, могла понять из них только то, что дочь её была смертельно влюблена во Владимира Николаевича и что, вероятно, любовь была причиной её болезни. Она советовалась со своим мужем, с некоторыми соседями, и наконец, единогласно все решили, что видно такова была судьба Марьи Гавриловны, что **суженого конём не объедешь** (= *от судьбы не уйдёшь*), что бедность **не порок** (= *не недостаток*), что жить не с богатством, а с человеком, и тому подобное. Нравственные поговорки бывают удивительно полезны в тех случаях, когда мы от себя мало что можем выдумать себе в оправдание.

Между тем барышня стала выздоравливать. Владимира давно не видно было в доме Гаврилы Гавриловича. Он был напуган обыкновенным приёмом. **Положили** (= *решили*) послать за ним и объявить ему неожиданное **счастье** (= *счастье*): согласие на **брак** (= *на женитьбу*). Но каково было **изумление** (= *удивление*) ненарадовских помещиков, когда в ответ на их приглашение получили они от него полусумасшедшее письмо! Он объявлял им, что **нога его не будет никогда в их доме** (= *больше он никогда не появится у них дома*), и просил забыть о несчастном, для которого смерть остается **единою** (= *единственной*) надеждою.

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний.  
Проверьте себя по словарю.*

Помещик, байковый, вата, благополучно, усатый, сжечь, тайна, дюжина, заговорщик, опасаться, гнев, господа, ничего лишнего, единоголосно, нравственный, поговорка, выдумать, оправдание, напугать, полусумасшедшее письмо

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. День прошел благополучно, но в ночь Маша занемогла.
2. Марья Гавриловна подошла здороваться с папенькой и маменькой.
3. Родители дали согласие на брак с Владимиром.
4. Никто в доме не знал о предполагаемом побеге.
5. Старики проснулись и вышли в гостиную.
6. Мать поняла, что причиной болезни Марьи Гавриловны была любовь к Владимиру.
7. Между тем барышня стала выздоравливать.
8. Владимир объявлял им, что нога его не будет никогда в их доме.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. Утром родители послали служанку спросить, как спала Маша.
2. Утром Марьи Гавриловны не было дома.
3. В ночь Маша заболела.
4. Все в доме знали о предполагаемом побеге.
5. Мать не поняла, что Марья Гавриловна была влюблена во Владимира.

6. Через три дня Маша выздоровела.
7. Владимира больше не появился в доме Гаврилы Гавриловича.
8. Родители не дали согласия на брак с Владимиром.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы*

1. Чем занимались старики с утра?
2. Как спала Маша и как она чувствовала себя утром?
3. Как долго она болела?
4. Кто знал о предполагаемом побеге?
5. Кто ухаживал за Марьей Гавриловной во время её болезни?
6. Согласились ли родители на брак с Владимиром?
7. Что ответил Владимир родителям Марьи Гавриловны на их письмо?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Опасаться** (наказание, слухи, злые люди, последствия своего поступка)

**Напугать** (ребёнок, родители, вся семья)

**Напугаться** (собака, наказание, темнота, эти угрозы)

**Сохранить** (чужая тайна, добрая память, старые фотографии, приятные воспоминания)

**Выдумать** (эта история, оправдания)

**Сжечь** (письма, ненужная бумага, документы, дом, деревня)

**Задание 6.** Объясните своими словами смысл следующих поговорок:

От судьбы не уйдёшь  
Бедность не порок  
Ноги моей не будет в вашем доме

*В каких ситуациях их можно употребить?*

**Задание 7.** Соедините противоположные по смыслу слова.

- плохо	- закрытый
- открытый	- больной
- здоровый	- слабый
- сильный	- богатый
- бедный	- хорошо

**Задание 8.** Вставьте подходящие слова из текста.

1. Старики \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ в гостиную.
2. Гаврила Гаврилович послал \_\_\_\_\_, каково здоровье дочери.
3. \_\_\_\_\_ в город за лекарем.
4. Никто в доме \_\_\_\_\_ о предположенном побеге.
5. Письма, накануне ею написанные, \_\_\_\_\_.
6. Барышня стала \_\_\_\_\_.
7. Родители \_\_\_\_\_ на брак с Владимиром.

**Задание 9.** *Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.*

## Часть 6

Через несколько дней узнали они, что Владимир уехал в армию. Это было в 1812 году.

Долго **не смели** (= *боялись*) объявить об этом выздоравливающей Маше. Она никогда не упоминала о Владимире. Несколько месяцев уже спустя, **нашед** (= *найдя*) имя его в числе отличившихся и тяжело раненных **под Бородином** (= *в месте, где проходили боевые действия 1812 года в войне с Наполеоном*), она упала в обморок, и боялись, чтоб **горячка её** (= *её тяжёлая болезнь*) не возвратилась. Однако, слава богу, обморок не имел последствия.

Другая печаль её посетила: Гаврила Гаврилович **скончался** (= *умер*), оставя её наследницей всего **имения** (= *имущества*). Но наследство не утешало её; она разделяла искренно **горесть** (= *горе*) бедной Прасковьи Петровны, клялась никогда с нею не расставаться; обе они **оставили** (= *уехали из*) Ненародово, место печальных воспоминаний, и поехали жить в **\*\*\*ское поместье**.

Женихи кружились и тут около милой и богатой невесты; но она никому не **подавала** (= *давала*) и малейшей надежды. Мать иногда уговаривала её выбрать себе друга; Марья Гавриловна качала головой и задумывалась. Владимир уже не существовал: он умер в Москве, накануне

вступления французов. Память его казалась священной для Маши; по крайней мере, она берегла всё, что могло его напомнить; книги, им некогда прочитанные, его рисунки, ноты и стихи, им переписанные для неё. Соседи, узнав обо всем, **дивились (= удивлялись)** её постоянству и с любопытством ожидали героя, **долженствовавшего (= который должен был)** наконец **восторжествовать над печальной верностью (= победить печальную верность)** этой девственной Артемизы.

Между тем война со славою была кончена. Полки наши возвращались из-за границы. Народ бежал им навстречу. Музыка играла завоёванные песни: Vive Henri-Quatre, тирольские вальсы и арии из Жоконда. Офицеры, ушедшие в поход почти **отроками (= молодыми людьми 18-20 лет)**, возвращались, **возмужав (= став взрослыми мужчинами)** на **бранном воздухе (= в ходе войны)**, **обвешанные крестами (= медалями в виде креста)**. Солдаты весело разговаривали между собою, **вмешивая (= вставляя)** поминутно в речь немецкие и французские слова. Время **незабвенное (= незабываемое)**! Время славы и восторга! Как сильно билось русское сердце при слове отечество! Как сладки были слёзы свидания! С каким единодушием мы соединяли чувства народной гордости и любви **к государю (= к царю)**! А для него, какая была минута!

Женщины, русские женщины были тогда бесподобны. **Обыкновенная (= обычная)** холодность их исчезла. Восторг их был **истинно упоителен (= по-настоящему искренним)**, когда, встречая победителей, кричали они: ура!

И в воздух **чепчики** (= *ночные шапочки, которые надевали на голову, когда ложились спать*) бросали.

Кто из тогдашних офицеров не сознается, что русской женщине обязан он был лучшей, драгоценнейшей наградой?..

В это блистательное время Марья Гавриловна жила с матерью в \*\*\* губернии и **не видала** (= *не видела*), как обе столицы праздновали возвращение войск. Но в **уездах** (= *в провинциальных областях*) и деревнях общий восторг, может быть, был ещё сильнее. Появление в **сих** (= *этих*) местах офицера было для него настоящим торжеством, и любовнику во фраке плохо было в его соседстве.

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Упомянуть, несколько месяцев спустя, отличиться, раненый, упасть в обморок, последствия, печаль, наследница, утешать, малейший, священный, беречь, постоянство, слава, завоёванный, отечество, единодушие, бесподобный, сознаться, награда, фрак

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. Женихи кружились и тут около милой и богатой невесты
2. Через несколько дней Владимир уехал в армию.
3. Другая печаль её посетила: Гаврила Гаврилович скончался.
4. Мать и Марья Гавриловна поехали жить в \*\*\*ское поместье.
5. Долго не смели объявить об этом выздоравливающей Маше.
6. Между тем война со славою была кончена.

7. Владимир уже не существовал: он умер в Москве, накануне вступления французов.
8. Несколько месяцев спустя Маша нашла имя Владимира в числе отличившихся и тяжело раненных под Бородиным.
9. Гаврила Гаврилович оставил дочери в наследство всё имение.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. Маша и её родители узнали, что Владимир уехал к друзьям.
2. Маша никогда не упоминала о Владимире.
3. Гаврила Гаврилович скончался, оставив дочь наследницей всего имения.
4. Мать и Марья Гавриловна остались жить в своём поместье.
5. Женихи не обращали никакого внимания на милую и богатую невесту.
6. Владимир был жив и жил в Москве.
7. Война с французами со славой была кончена.
8. Маша не разделяла искреннее горе бедной маменьки.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы*

1. Куда уехал Владимир?
2. Знала ли Марья Гавриловна, что Владимир уехал в армию?
3. Вспоминала ли она о Владимире?
4. Почему Марья Гавриловна стала владелицей имения?
6. Куда переехали Маша и её мать и почему?

7. Продолжала ли Маша думать о Владимире?
8. Собиралась ли она за кого-нибудь замуж?
9. Кто победил в войне с французами?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Упомянуть** (этого человека, наша последняя встреча, известные факты, мнение экспертов)

**Отличаться** (смелость, примерное поведение, способности к музыке, трудолюбие)

**Посетить** (дальние страны, маленькая деревня, друзья, новые места, этот известный артист)

**Утешать** (подруга, дочь, коллеги)

**Расставаться** (друзья и соседи, иллюзии и мечты, родной дом)

**Беречь** (деньги, своё здоровье, эта фотография, старые письма)

**Сознаться** (преступление, ошибка, неправота)

**Уговаривать** (друг, отец и мать, незнакомый человек)

**Задание 6.** *Образуйте отрицательные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. Маша узнала, что Владимир уехал в армию.
2. Все упоминали о Владимире.
3. Гаврила Гаврилович оставил Маше наследство.
4. Мать с дочерью переехали жить в \*\*\*ское поместье.

**Задание 7.** *Соедините слова - синонимы.*

- |             |                |
|-------------|----------------|
| - смелый    | - перманентный |
| - чудесный  | - храбрый      |
| - трусливый | - печальный    |
| - весёлый   | - боязливый    |

- постоянный            - бесподобный
- грустный             - радостный

**Задание 8.** *Вставьте подходящие слова из текста.*

1. Через несколько дней они \_\_\_\_\_, что Владимир уехал в армию.
2. Она никогда \_\_\_\_\_ о Владимире.
3. Гаврила Гаврилович \_\_\_\_\_, оставив её наследницей всего имения.
4. Обе они \_\_\_\_\_ жить в \*\*\*ское поместье.
5. Женихи \_\_\_\_\_ и тут около молодой и богатой невесты.
6. Соседи \_\_\_\_\_ её постоянству.
7. Между тем война со славою \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

**Задание 9.** *Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.*

## Часть 7

Мы уже **сказывали** (= *рассказывали*), что, несмотря на её холодность, Марья Гавриловна всё по-прежнему окружена была **искателями** (= *претендентами*). Но все должны были отступить, когда явился в её замке раненый гусарский полковник Бурмин, с Георгием (= *высшим военным орденом*) в петлице (= *в месте на военном*

*мундире, предназначенном для наград*) и с интересной *бледностью* (= *бледностью*), как говорили *тамошние* (= *местные*) барышни. Ему было около двадцати шести лет. Он приехал в отпуск в свои поместья, находившиеся по соседству *деревни* (= *с деревней*) Марьи Гавриловны. Марья Гавриловна очень его *отличала* (= *выделяла*).

При нём обыкновенная задумчивость её оживлялась. Нельзя было сказать, чтоб она с ним кокетничала; но поэт, заметя её поведение, сказал бы: *Se amog non è, che dunque?*..

Бурмин был, в самом деле, очень милый молодой человек. Он имел именно тот ум, который нравится женщинам: ум приличия и наблюдения, безо всяких *притязаний* (= *претензий*) и беспечно насмешливый. Поведение его с Марьей Гавриловной было просто и свободно; но что *б* (= *бы*) она ни сказала или ни сделала, душа и *взоры* (= *взгляды*) его так за нею и следовали. Он казался *нрава* (= *поведения*) тихого и скромного, но *молва* (= *слухи*) уверяла, что некогда был он ужасным *повесою* (= *плейбоем*), и это не вредило ему во мнении Марьи Гавриловны, которая (как и все молодые дамы вообще) с удовольствием извиняла шалости, обнаруживающие смелость и пылкость характера.

Но более всего... (более его нежности, более приятного разговора, более интересной бледности, более перевязанной руки) молчание молодого гусара более всего подстрекало её любопытство и воображение. Она не могла не сознаваться в том, что она очень ему нравилась; вероятно, и он, со своим умом и *опытностью* (= *опытностью*), мог уже заметить, что она отличала его: каким же образом до сих пор не видала она его у своих ног и ещё не *слыхала* (=

*слышала*) его признания? Что удерживало его? Робость, неразлучная с истинною **любовию** (= *любовью*) гордость или кокетство хитрого **волокиты** (= *любителя женщин*)? Это было для неё загадкою. Подумав хорошенько, она решила, что робость была единственной тому причиною, и **положила** (= *решила*) ободрить его большею **внимательностию** (= *внимательностью*) и, смотря по обстоятельствам, даже **нежностию** (= *нежностью*). Она **приготовляла** (= *готовила*) развязку самую неожиданную и с нетерпением ожидала минуты **романического** (= *романтического*) объяснения.

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Окружить, отступить, полковник, замо́к, оживляться, ум приличия и наблюдения, беспечно насмешливый, уверять, извинять, обнаруживать, подстрекать, воображение, любопытство, признание, кокетство, удерживать, ободрить, неожиданная развязка, неразлучный

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. Но все должны были отступить, когда явился в её замке раненый гусарский полковник Бурмин.
2. Она не могла не сознаваться в том, что она ему очень нравилась.
3. Она приготовила развязку самую неожиданную и с нетерпением ожидала минуты романтического объяснения.
4. Бурмин казался нрава тихого и скромного.
5. Что удерживало его?

6. Бурмин приехал в отпуск в свои поместья.
7. Он был, в самом деле, очень милый молодой человек.
8. Молчание молодого гусара более всего подстрекало её любопытство.
9. Она решила, что робость была единственной тому причиной.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. У Марьи Гавриловны не было женихов.
2. Бурмину было около сорока лет.
3. Он приехал в отпуск в свои поместья.
4. Бурмин был очень милым молодым человеком.
5. Он был глупым и не нравился женщинам.
6. Маша ему не нравилась.
7. Маша решила, что робость была единственной причиной того, что он не признавался ей в любви.
8. Она показывала ему своё внимание

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы.*

1. Кто появился в жизни Марьи Гавриловны?
2. Чем занимался Бурмин?
3. Сколько ему было лет?
4. Зачем он приехал в свои поместья?
5. Почему он нравился женщинам?
6. Как он вёл себя с Машей?
7. Что больше всего подстрекало её любопытство?
8. Чего она с нетерпением ожидала?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Окружить** (внимание, забота, нежность)

**Уверять** (друзья, родители, все знакомые, коллеги)

**Извинять** (я, свой друг, этот человек, эта девушка)

**Обнаруживать** (пропажа, новые факты, интересная информация)

**Подстрекать** (коллега, эти люди, молодёжь)

**Удерживать** (признание, информация, люди)

**Ободрить** (все, мы, он, этот молодой человек, студенты)

**Задание 6.** *Образуйте вопросительные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. Раненый гусарский полковник Бурмин явился в её замке.
2. Ему было около двадцати шести лет.
3. Бурмин приехал в отпуск в свои поместья.
4. Маша ему очень нравилась.

**Задание 7.** *Образуйте существительные от следующих прилагательных:*

Нежный, гордый, робкий, опытный, бледный, внимательный, живой, скромный, беспечный

**Задание 8.** *Вставьте подходящие слова из текста.*

1. Но все должны были \_\_\_\_\_, когда явился в её замке раненый гусарский полковник Бурмин.
2. Марья Гавриловна очень его \_\_\_\_\_.
3. Он \_\_\_\_\_ в отпуск в свои поместья.
4. Бурмин был очень \_\_\_\_\_ человек.

5. Поведение его с Марьей Гавриловной было \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_.
6. Она ему очень \_\_\_\_\_.
7. Маша с нетерпением \_\_\_\_\_ минуты романтического объяснения.

**Задание 9.** *Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.*

## Часть 8

Тайна, **какого роду ни была бы** (= *какая бы она не была*), всегда тягостна женскому сердцу. Её военные действия имели желаемый успех: по крайней мере, Бурмин впал в такую задумчивость и чёрные глаза его с таким огнём останавливались на Марье Гавриловне, что решительная минута, казалось, уже близка. Соседи говорили о свадьбе, как о деле уже конченном, а добрая Прасковья Петровна радовалась, что дочь её наконец нашла себе достойного жениха.

Старушка сидела однажды одна в гостиной, раскладывая **гранпасьянс** (= *вид пасьянса*), как Бурмин вошёл в комнату и **тотчас осведомился** (= *сразу спросил*) о Марье Гавриловне. «Она в саду,— отвечала старушка; — **Подите** (= *пойдите*) к ней, а я вас буду здесь ожидать». Бурмин пошёл, а старушка перекрестилась и подумала: **авось** (= *может быть*) дело сегодня же кончится!

Бурмин нашёл Марью Гавриловну у пруда, под ивою, с книгою в руках и в белом платье, настоящей героинею романа. После первых вопросов Марья Гавриловна нарочно перестала поддерживать разговор, усиливая таким образом взаимное замешательство, от которого можно было избавиться **разве только** (= *только*) внезапным и решительным объяснением. Так и случилось: Бурмин, чувствуя затруднительность своего положения, объявил, что искал давно случая открыть ей своё сердце, и потребовал минуты внимания. Марья Гавриловна закрыла книгу и **потупила глаза** (= *опустила вниз глаза*) в знак согласия.

«Я вас люблю,— сказал Бурмин,— я вас люблю страстно...» (Марья Гавриловна покраснела и наклонила голову ещё ниже.) «Я поступил неосторожно, предаваясь милой привычке, привычке видеть и слышать вас ежедневно...» (Марья Гавриловна вспомнила первое письмо St.-Preux.) «Теперь уже поздно **противиться** (= *сопротивляться*) судьбе моей; воспоминание об вас, ваш милый, несравненный образ **отныне** (= *с этого момента*) будет мучением и **отрадою** (= *радостью*) жизни моей; но мне ещё остается исполнить тяжелую обязанность, открыть вам ужасную тайну и положить между нами **непреодолимую преграду** (= *барьер, который нельзя убрать*)...» — «Она всегда существовала,— прервала **с живостию** (= *быстро*) Марья Гавриловна,— я никогда не могла быть вашею женою...» — «Знаю,— отвечал он ей тихо,— знаю, что некогда вы любили, но смерть и три года **сетований** (= *переживаний*)... Добрая, милая Марья Гавриловна! не старайтесь лишить меня последнего утешения: мысль, что вы бы согласились сделать мое

**счастье** (= *счастье*), если бы... молчите, ради бога, молчите. Вы **терзаете** (= *мучаете*) меня. Да, я знаю, я чувствую, что вы были бы моею, но — я несчастнейшее создание... я женат! »

Марья Гавриловна взглянула на него с удивлением.

— Я женат,— продолжал Бурмин,— я женат уже четвертый год и не знаю, кто моя жена, и где она, и должен ли **свидетелься** (= *встретиться*) с нею когда-нибудь!

— Что вы говорите? — воскликнула Марья Гавриловна,— как это странно! Продолжайте; я расскажу после... но продолжайте, **сделайте милость** (= *пожалуйста*).

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Тягостный, желаемый успех, впасть в задумчивость, достойный жених, раскладывать, перекреститься, ива, нарочно, поддерживать, усиливать, замешательство, избавиться, внезапный, затруднительность, потребовать, покраснеть, склонить голову, ради бога, предаваться привычке, несравненный, прервать, лишить

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. «Я женат уже четвертый год и не знаю, кто моя жена», - продолжал Бурмин.
2. Соседи говорили о свадьбе, как о деле уже решённом.
3. Но мне предстоит открыть вам ужасную тайну.
4. Бурмин нашёл Марью Гавриловну у пруда.

5. Старушка сидела однажды одна в гостиной, когда Бурмин вошёл в комнату и осведомился о Марье Гавриловне.
6. После первых вопросов Марья Гавриловна нарочно перестала поддерживать разговор.
7. «Я вас люблю, - сказал Бурмин, - я вас люблю страстно».
8. «Продолжайте; я расскажу после ... но продолжайте, сделайте милость», - сказала Марья Гавриловна.
9. «Теперь уже поздно противиться судьбе моей», - тихо говорил Бурмин.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. Соседи говорили, что свадьбы не будет.
2. Прасковья Петровна радовалась, что дочь её наконец нашла себе достойного жениха.
3. Старушка сидела в саду, когда к ним домой пришёл Бурмин.
4. Бурмин нашёл Марью Гавриловну в гостиной.
5. «Я вас люблю», - сказал Бурмин.
6. Бурмин решил открыть Марье Гавриловне страшную тайну.
7. Бурмин никогда не был женат.
8. Бурмин был женат, но не знал кто его жена.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы.*

1. О чём говорили все соседи?
2. Как относилась к Бурмину Прасковья Петровна?
3. Где Бурмин нашёл Марью Гавриловну, придя для решительного разговора?

4. Как вела себя Марья Гавриловна во время разговора с Бурминым?
5. Признался ли Бурмин Марье Гавриловне, что любит ее?
6. Была ли Марья Гавриловна влюблена в Бурмина?
7. Какую тайну открыл Бурмин Маше?
8. Почему Марья Гавриловна не могла быть его женой?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Раскладывать** (вещи, карты, книги, документы)

**Поддерживать** (разговор, дружба, реформы, знакомство, полезные связи)

**Усиливать** (своё влияние, армия, поддержка, сомнения)

**Избавиться** (враги, соседи, вредные привычки, аллергия)

**Потребовать** (деньги, реформы, время, тишина)

**Прервать** (монолог, разговор, друг, оратор, презентация, встреча)

**Лишить** (надежда, иллюзии, деньги, квартира, награды)

**Задание 6.** *Образуйте отрицательные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. Соседи говорили о свадьбе, как о деле уже решённом.
2. Во время визита Бурмина старушка сидела одна в гостиной.
3. Бурмин нашёл Марью Гавриловну у пруда.
4. «Я женат», - сказал Бурмин.

**Задание 7.** *Образуйте существительные от следующих глаголов:*

Раскладывать, поддерживать, усилить, избавиться, требовать, согласиться, склониться, лишить, объяснить, признаться, положить, утешить, молчать

**Задание 8.** Вставьте подходящие слова из текста.

1. Тайна всегда \_\_\_\_\_ женскому сердцу.
2. Бурмин вошёл в комнату и \_\_\_\_\_ о Марье Гавриловне.
3. Бурмин \_\_\_\_\_ Марью Гавриловну у пруда.
4. После первых вопросов Марья Гавриловна нарочно \_\_\_\_\_ разговор.
5. Марья Гавриловна \_\_\_\_\_ книгу и \_\_\_\_\_ глаза в знак согласия.
6. – Я \_\_\_\_\_, - продолжал Бурмин, - я женат уже четвертый год и не знаю, кто моя жена, и где она, и должен ли \_\_\_\_\_ с нею когда-нибудь!
7. «Теперь уже поздно \_\_\_\_\_ судьбе».

**Задание 9.** Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.

## Часть 9

— В начале 1812 года,— сказал Бурмин,— я спешил в Вильну, где находился наш полк. Приехав однажды на станцию (= почтовая станция, где была обычно маленькая гостиница и можно было арендовать экипаж и лошадей) поздно вечером, я велел было (= сначала велел) поскорее закладывать лошадей (= готовить лошадей к поездке), как вдруг поднялась ужасная метель, и смотритель (= начальник почтовой станции) и ямщики

(= *кучера наёмных экипажей*) советовали мне переждать. Я их послушался, но непонятное беспокойство овладело мною; казалось, кто-то меня **так и** (= *как будто*) толкал. Между тем метель **не унималась** (= *не переставала*); я не вытерпел, приказал опять закладывать и поехал в самую бурю. Ямщику **вздумалось** (= *пришло в голову*) ехать **рекою** (= *вдоль реки*), что должно было сократить нам путь **тремя верстами** (= *более чем тремя километрами*).

Берега были занесены; ямщик проехал мимо того места, где выезжали на дорогу, и таким образом **очутились** (= *оказались*) мы в незнакомой стороне. Буря не утихала; я увидел огонёк и велел ехать туда. Мы приехали в деревню; в деревянной церкви был огонь. Церковь была **отворена** (= *открыта*), за оградой стояло несколько саней; по паперти ходили люди. «Сюда! сюда!» — закричало несколько голосов. Я велел ямщику подъехать. «**Помилуй** (= *Боже мой*), где ты **замешкался** (= *застрял*)?» — сказал мне кто-то, — невеста в обмороке; поп не знает, что делать; мы готовы были ехать назад. Выходи же скорее». Я молча выпрыгнул из саней и вошёл в церковь, слабо освещённую двумя или тремя свечами. Девушка сидела на лавочке в тёмном углу церкви; другая тёрла ей виски. «Слава богу, — сказала эта, — **насилу** (= *наконец-то*) вы приехали. Чуть было вы барышню не **уморили** (= *убили*)». Старый священник подошёл ко мне с вопросом: «Прикажете начинать?» — «Начинайте, начинайте, **батюшка** (= *святой отец*)», — отвечал я рассеянно. Девушку подняли. Она показалась мне **недурна** (= *симпатична*)... Непонятная, непростительная **ветреность** (= *безответственность*)... я стал **подле** (= *около*) неё перед **налогом** (= *аналогом*);

священник торопился; трое мужчин и **горничная** (= *служанка*) поддерживали невесту и заняты были только ею. Нас обвенчали. «Поцелуйтесь»,— сказали нам. Жена моя обратила ко мне бледное своё лицо. Я хотел было её поцеловать... Она вскрикнула: «Ай, не он! не он!» — и упала без памяти. Свидетели **устремили на меня испуганные глаза** (= *смотрели на меня испуганно*). Я повернулся, вышел из церкви безо всякого препятствия, бросился в **кибитку** (= *сани, которые везут лошади*) и закричал: «Пошёл!»

— Боже мой! — закричала Марья Гавриловна,— и вы не знаете, что сделалось с бедной вашей женою?

— Не знаю,— отвечал Бурмин,— не знаю, как зовут деревню, где я венчался; не помню, с которой станции поехал. В то время я так мало **полагал важности в преступной моей проказе** (= *придавал значения преступной моей шутке*), что, отъехав от церкви, заснул и проснулся на другой день **поутру** (= *утром*), на третьей уже станции. Слуга, бывший тогда со мною, умер в походе, так что я не имею и надежды **отыскать** (= *найти*) ту, над которой подшутил я так жестоко и которая теперь так жестоко отомщена.

— Боже мой, боже мой! — сказала Марья Гавриловна, схватив его руку;— так это были вы! И вы не узнаете меня?

Бурмин побледнел... и бросился к её ногам...

**Задание 1.** *Объясните значения следующих слов и словосочетаний. Проверьте себя по словарю.*

Велеть, поднялась метель, переждать, послушаться, вытерпеть, приказать, самая буря, сократить, утихать, ограда, паперть, поп, обморок, свеча, осветить, лавочка, тереть виски, непростительный, аналой, упасть без памяти, вскрикнуть, препятствие, жестоко подшутить, отомстить

**Задание 2.** *Расположите предложения в правильном порядке.*

1. В начале 1812 года Бурмин поехал в Вильну, где находился его полк.
2. Она вскрикнула: «Ай, не он! Не он!»
3. Бурмин приехал в деревню; в деревянной церкви был огонь.
4. Началась ужасная метель, но он велел ехать дальше.
5. Бурмину сказали, что невеста в обмороке.
6. Он молча выпрыгнул из саней и вошёл в церковь.
7. Невесту и жениха обвенчали.
8. – Не знаю, - отвечал Бурмин, - не знаю, как зовут деревню, где я венчался; не знаю, что стало с бедной моей женой.
9. – Боже мой, боже мой! – сказала Марья Гавриловна, - так это были вы! И вы не узнаете меня?
10. Бурмин побледнел ... и бросился к её ногам.

**Задание 3.** *Верны ли следующие утверждения?*

1. В начале 1812 года Бурмин ехал домой в свои поместья.
2. Была прекрасная солнечная погода.
3. Они приехали в деревню; в деревянной церкви был огонь.

4. Бурмин выпрыгнул из саней, но в церковь не вошёл.
5. Девушка сидела в тёмном углу церкви.
6. Их не обвенчали.
7. Невеста поняла, что это был не её жених.
8. Бурмин пытался найти свою жену.

**Задание 4.** *Ответьте на вопросы*

1. Куда ехал Бурмин в начале 1812 года?
2. Какая была погода, когда он поздно вечером приехал на незнакомую станцию?
3. Что советовали смотритель и ямщики?
4. Куда в результате приехал Бурмин?
5. Что он увидел в церкви?
6. Почему он согласился венчаться?
7. Что сказала невеста, когда увидела лицо Бурмина?
8. Узнали ли Бурмин и Марья Гавриловна друг друга через столько лет?

**Задание 5.** *Раскройте скобки.*

**Сократить** (реферат, дорога, путь, финансирование)

**Переждать** (буря, метель, дождь, плохая погода, трудное время)

**Поцеловать** (невеста, жених, родители)

**Послушаться** (совет друзей, врач, умные люди, специалист)

**Повернуться** (невеста, гости, преподаватель, окно, дверь)

**Осветить** (комната, стол, церковь, весь зал, помещение)

**Вытерпеть** (наказание, несправедливые упрёки, критика)

**Приказать** (священник, кучер, служанка)

**Отомстить** (враг, обидчик, соседи)

**Задание 6.** *Образуйте вопросительные предложения. Дайте все возможные варианты.*

1. В начале 1812 года Бурмин поехал в Вильну, где стоял его полк.
2. Началась ужасная метель.
3. Они подъехали к деревянной церкви.
4. Жениха и невесту обвенчали.

**Задание 7.** *Соедините слова - синонимы.*

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| - упасть в обморок | - открыть             |
| - спешить          | - очутиться           |
| - оказаться        | - поп                 |
| - священник        | - упасть без сознания |
| - отворить         | - торопиться          |

**Задание 8.** *Вставьте подходящие слова из текста.*

1. В начале 1812 года Бурмин \_\_\_\_\_ в Вильну, где стоял его полк.
2. \_\_\_\_\_ ужасная метель.
3. Мы \_\_\_\_\_ в деревню; в \_\_\_\_\_ церкви был огонь.
4. Бурмин молча \_\_\_\_\_ из саней и \_\_\_\_\_ в церковь.
5. Девушка \_\_\_\_\_ на лавочке в тёмном углу церкви.
6. Трое мужчин и горничная \_\_\_\_\_ невесту.

7. Он \_\_\_\_\_, вышел из церкви и \_\_\_\_\_: «Пошёл!»

**Задание 9.** *Перескажите текст, используя современные эквиваленты выделенных слов и словосочетаний, приведённые в скобках.*

## Самостоятельная работа №1

**Задание 1.** Выберите подходящий по смыслу глагол из списка, данного ниже.

1. В конце 1811 года \_\_\_\_\_ в своём поместье добрый Гаврила Гаврилович.
2. Соседи поминутно \_\_\_\_\_ к нему поесть, попить и поглядеть на его дочку Марью Гавриловну.
3. Родители \_\_\_\_\_ дочери о нём думать.
4. Эта счастливая мысль \_\_\_\_\_ сначала в голову молодому человеку.
5. Накануне решительного дня Марья Гавриловна \_\_\_\_\_ всю ночь.
6. Через полчаса Маша должна была навсегда \_\_\_\_\_ родительский дом.
7. Он \_\_\_\_\_ Владимира остаться у него пообедать.
8. В одну минуту дорогу \_\_\_\_\_.

Слова для справок: *жить, ездить, запретить, приходить, спать, оставить, уговорить, занести*

**Задание 2.** Поставьте слова в скобках в нужном падеже.

1. Владимир с ужасом увидел, что он заехал в (незнакомый лес).
2. Он заметил невдалеке (деревушка).
3. Старики проснулись и вышли в (гостиная).

4. Владимир заплатил (проводник) и поехал на двор к (священник).
5. Марья Гавриловна подошла здороваться с (папенька и маменька).
6. Он приехал к (вечер).
7. (Он) давно не было видно в доме Гаврилы Гавриловича.
8. Он объявил (они), что ноги его не будет никогда в их доме.
9. Женихи кружились и тут около (милая и богатая невеста).

**Задание 3.** Выберите подходящий по смыслу глагол из списка, данного ниже.

1. Владимир \_\_\_\_\_ Марью Гавриловну венчаться тайно.
2. Она никогда \_\_\_\_\_ о Владимире.
3. Отец и мать \_\_\_\_\_ её беспокойство.
4. Владимир поехал \_\_\_\_\_ свидетелей между соседними помещиками.
5. Но едва Владимир \_\_\_\_\_ в поле, как поднялся ветер и началась ужасная метель.
6. Наконец он \_\_\_\_\_, что едет не в ту сторону.
7. Старики проснулись и \_\_\_\_\_ в гостиную
8. Родители \_\_\_\_\_ на брак с Владимиром.

Слова для справок: *упоминать, согласиться, заметить, искать, выехать, увидеть, выйти, умолять.*

**Задание 4.** Закончите предложения.

1. Соседи ездили к Гавриле Гавриловичу, чтобы ...
2. Родители не хотели, чтобы...
3. Марья Гавриловна и Владимир договорились встретиться в церкви, чтобы...
4. Утром Маша не могла выйти к родителям, чтобы ...
5. Кучер Владимира ждал Марью Гавриловну в саду, чтобы...

**Задание 5.** Замените предложения со словом «*который*» причастными оборотами.

1. Соседи, которые жили неподалеку от поместья Ненарадово, поминутно ездили к Гавриле Гавриловичу поесть, попить и поглядеть на их дочку Марью Гавриловну.
2. Марья Гавриловна влюбилась в бедного армейского прапорщика, который находился в отпуску в своей деревне.
3. Марья Гавриловна отвергла множество планов побега, которые предлагал ей Владимир.
4. В своей комнате она оставила два письма, которые она написала накануне.
5. Владимир поехал в церковь, которая находилась рядом с поместьем, чтобы тайно обвенчаться с Марьей Гавриловной.

**Задание 6.** Вставьте необходимые глаголы движения.

Целый день Владимир был в разъезде. Утром он \_\_\_\_\_ искать свидетелей между соседними помещиками. Вечером Владимир \_\_\_\_\_ домой и

стал готовиться к встрече с Марьей Гавриловной. Уже давно смеркалось. Но едва он \_\_\_\_\_ за околицу в поле, как началась ужасная метель. Он очутился в поле и напрасно хотел \_\_\_\_\_ на дорогу. Наконец он увидел, что \_\_\_\_\_ не в ту сторону. Владимир \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_, а Жадрина все не было видно. Он с ужасом обнаружил, что \_\_\_\_\_ в незнакомый лес. Мало-помалу деревья начали редеть, и Владимир \_\_\_\_\_ из лесу.

### Самостоятельная работа № 2

**Задание 1.** Выберите подходящий по смыслу глагол из списка, данного ниже.

1. День прошёл благополучно, но в ночь Маша \_\_\_\_\_.
2. Прасковья Петровна \_\_\_\_\_, что дочь её влюблена во Владимир
3. Маша \_\_\_\_\_ всё, что было связано с Владимиром.
4. Марья Гавриловна и её мать \_\_\_\_\_ жить в \*\*\*ское поместье.
5. Женихи \_\_\_\_\_ и тут около милой и богатой невесты.
6. В жизни Марьи Гавриловны \_\_\_\_\_ гусарский полковник Бурмин.
7. Бурмин хотел \_\_\_\_\_ свою ужасную тайну.
8. Он не знал, как \_\_\_\_\_ его жену.

Слова для справок: *заболеть, понять, упоминать, переехать, кружиться, появиться, открыть, звать.*

**Задание 2.** *Поставьте слова в скобках в нужном падеже.*

1. В ночь послали за (доктор).
2. Между тем (барышня) стала выздоравливать.
3. Через несколько дней они узнали, что Владимир уехал в (армия).
4. Отец оставил (она) наследство.
5. Женихи кружились около (богатая невеста).
6. (Марья Гавриловна) очень нравился Бурмин.
7. Соседи говорили о (свадьба), как о деле уже решённом.
8. Бурмин нашёл (она) у пруда.
9. Он открыл (Маша) свою ужасную тайну.

**Задание 3.** *Выберите подходящий по смыслу глагол из списка, данного ниже.*

1. Никто в доме \_\_\_\_\_ о предполагаемом побеге.
2. Родители решили \_\_\_\_\_ за Владимиром и объявить ему о согласии на брак.
3. Через несколько дней Владимир \_\_\_\_\_ в армию.
4. Соседи, узнав обо всём, \_\_\_\_\_ её постоянству и ожидали нового героя.
5. Старушка \_\_\_\_\_ однажды одна в гостиной, когда Бурмин вошёл в комнату.
6. Бурмин \_\_\_\_\_ Марью Гавриловну у пруда.
7. Марья Гавриловна нарочно перестала \_\_\_\_\_ разговор с Бурминым.

8. Бурмин \_\_\_\_\_ ей в любви.

Слова для справок: *послать, сидеть, уехать, найти, удивиться, знать, поддерживать, признаться*

**Задание 4.** *Закончите предложения.*

1. Родители Маши хотели пригласить Владимира, чтобы ...
2. Прасковья Петровна и Марья Гавриловна уехали из своего поместья, чтобы ...
3. Бурмин встретился с Машей, чтобы ...
4. Он никуда не хотел ехать в метель, чтобы...
5. Бурмина подвели к невесте, чтобы ...

**Задание 5.** *Замените придаточные предложения со словом «который» причастными оборотами.*

1. Прасковья Петровна, которая не отходила от Маши во время её болезни, поняла, что её дочь влюблена во Владимира.
2. Маша никогда не упоминала о Владимире, который умер в Москве, накануне вступления французов.
3. Марье Гавриловне понравился гусарский полковник Бурмин, который приехал в отпуск в свои поместья.
4. Маша нарочно перестала поддерживать разговор, который только усиливал замешательство Бурмина.
5. Марья Гавриловна, которая внимательно слушала Бурмина, поняла, что это он обвенчался с ней в церкви.

**Задание 6.** *Вставьте необходимые глаголы движения.*

В начале 1812 года Бурмин \_\_\_\_\_ в Вильну, где стоял его полк. Однажды поздно вечером он \_\_\_\_\_ на незнакомую станцию. Началась метель. Ему советовали переждать, но он \_\_\_\_\_ дальше. Бурмин \_\_\_\_\_ в деревню, где была деревянная церковь. В церкви \_\_\_\_\_ люди. Бурмин выпрыгнул из саней и \_\_\_\_\_ в церковь. Старый священник \_\_\_\_\_ к нему с вопросом, когда начинать венчание. Бурмин \_\_\_\_\_ из церкви безо всякого препятствия. Он \_\_\_\_\_ от церкви, заснул и проснулся только на другой день.

## КЛЮЧИ

### Самостоятельная работа №1

**Задание 1.** 1.жил; 2.приходили; 3.запретили; 4.пришла; 5.не спала; 6.оставить; 7.уговорил; занесло.

**Задание 2.** 1. незнакомый лес; 2.деревушку; 3.гостиную; 4.проводнику, священнику; 5.папенькой и маменькой; 6.вечеру; 7.его; 8.им; 9.милой и богатой невесты.

**Задание 3.** 1.умолял; 2.не упоминала; 3.заметили; 4.искать; 5.выехал; 6.увидел; 7.вышли; 8.согласились.

**Задание 4.** поест, попить и посмотреть на его дочку Машу; 2.Маша и Владимир поженились; 3. обвенчаться; 4.они не заметили её беспокойства; 4. повезти её в церковь.

**Задание 5.** 1.жившие неподалёку от поместья Ненарово; 2.находившегося в отпуску в своей деревне; 3.предложенные ей Владимиром; 4.написанные ею накануне; 4.находившуюся рядом с поместьем

**Задание 6.** поехал; приехал; выехал; выехать; едет; ехал и ехал; заехал; выехал

### Самостоятельная работа №2

**Задание 1.** 1.заболела; 2.поняла; 3.берегла; 4.переехали; 5.кружились; 6.появился; 7.открыть; 8.зовут

**Задание 2.** 1. доктором; 2. барышня; 3. армию; 4. ей; 5. богатой невесты; 6.свадьбе; 7.её; 8. Маше

**Задание 3.** 1. знал; 2. послать; 3. уехал; 4. удивились; 5. сидела; 6. нашёл; 7. поддерживать; 8. Признался

**Задание 4.** 1. объявить ему, что они согласны на брак; 2. уехать от печальных воспоминаний; 3. признаться ей в любви; 4. не заблудиться; 5. обвенчать их.

**Задание 5.** 1. не отходившая от Маши во время её болезни; 2. умершем в Москве; 3. приехавший в отпуск в свои поместья; 4. только усиливавший замешательство Бурмина; 5. внимательно слушавшая Бурмина

**Задание 6.** поехал; приехал; поехал; приехал; ходили; вошёл; подошёл; вышел; отъехал

## **ОПИСАНИЕ И ПРОГРАММА КУРСА «УЧЕБНЫЙ КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ПОВСЕДНЕВНОГО ОБЩЕНИЯ»**

### ***1.1. Цели и задачи курса***

В качестве интегративной цели обучения рассматривается формирование межкультурной коммуникативной компетенции, то есть способности и реальной готовности студентов осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания как с носителями русского языка, приобщаясь к типичным проявлениям их повседневного образа жизни, находящим отражение в речи, так и с представителями других культур и национальностей. Неотъемлемой частью коммуникативной компетенции является ее социокультурная составляющая, которая включает средства социокоммуникации, знание специфических черт национальной ментальности и сведений о национальном достоянии страны изучаемого языка.

### ***1.2. Область знаний***

Русский язык как иностранный. Язык как средство повседневного общения в условиях обучения в иноязычной среде.

### ***1.3. Уровни обучения***

Студенты I–IV курсов, а также магистранты, стажеры и аспиранты, желающие повысить уровень владения русским языком, интересующиеся русской культурой.

### ***1.3. Направление и специальности***

Курс предназначен для студентов нефилологического профиля, получивших знания по русскому языку как иностранному в объеме 1-го сертификационного уровня. В

ходе обучения учащиеся приобретают весь комплекс необходимых навыков и умений, обеспечивающих их успешную коммуникацию в иноязычной среде.

### ***1.5. Характер курса***

Практический

## **2. Инновационность курса**

Курс является инновационным по содержанию, методике преподавания, организации учебного процесса, используемым средствам обучения.

### ***2.1. Содержание.***

Иностранному учащемуся должен уметь осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках актуальной для данного уровня тематики. Поскольку носителем культуры является человек, с ним соотносятся, через него определяются любые реалии материального или нематериального мира. Это и позволяет выделить темы, предлагаемые для обсуждения и изучения на уроке с учетом реальных условий обучения.

Выделенные темы очень объемны с точки зрения возможности их развития и легко подразделяются на подтемы, которые могут затрагивать самые разные стороны жизни, интересы учащихся, оставаясь при этом в рамках общей темы. На более позднем этапе (IV курс) студенты знакомятся с основами кросс-культурной психологии, приемами адекватного поведения в интернациональной среде, обсуждают различные взгляды на «загадочную русскую душу», делая сопоставления с их собственными впечатлениями от общения с русскими в период пребывания

в России, а также пытаются разобраться в тонкостях системы национальных ментальностей, выработать позицию по отношению к существующим стереотипам.

Исходя из уникального влияния литературы на психику и сознание языкового субъекта, особая роль отводится работе над художественным произведением. У учащихся закладываются основы понимания образной природы слова, у них формируется умение читать, комментировать, анализировать художественный текст, создавать на его основе собственное монологическое высказывание, представлять оценки и суждения по поводу прочитанного.

Помимо публицистических и художественных текстов в качестве учебного материала выступают стихи и песни. Помимо дидактической ценности (прочное усвоение и расширение лексического запаса, наглядная демонстрация стилистических особенностей, закрепление правильной артикуляции, ритма и т.п.), они оказывают воздействие на эмоции студентов и их общехудожественную память, содействуют эстетическому воспитанию учащихся.

## ***2.2. Методика преподавания***

Методологическую основу курса составляют важнейшие философские положения о социальной сущности и деятельностной природе человека, о неразрывном единстве теории и практики. В качестве теоретической основы описания языкового компонента использована концепция коммуникативной грамматики, центральное место в которой занимают говорящая личность и текст как результат речемыслительной деятельности этой личности. В итоге

единицы языка рассматриваются с учетом их функций и взаимодействия в речи, а предъявление и усвоение грамматических форм и структур в различных типах речи осуществляется на текстовой основе. Данный курс создан с ориентацией на личностно-деятельностный и коммуникативный типы обучения, стимулирующие интеллектуальное и нравственное развитие личности учащегося, активизирующие его потенциальные возможности, формирующие критическое мышление. Максимальное развитие коммуникативных способностей предполагает, с одной стороны, совершенствование всех четырех видов речевой деятельности, а с другой стороны, формирование лингвистической, социокультурной и прагматической компетенций,

### ***2.3. Литература***

Предлагаются учебники и учебные пособия по развитию речи, созданные коллективом кафедры русского языка инженерного факультета РУДН специально для студентов университета с учётом конкретных условий обучения. Ведется работа по разработке мультимедийных комплексов, интерактивных курсов, аудио- и видеоматериалов.

### ***2.4. Организация учебного процесса***

В основе построения образовательного процесса лежит антропоцентрический подход к обучению, при котором создаются педагогические условия, мотивирующие включение личности в процесс саморазвития, в противовес прямому управленческому воздействию на обучающегося.

Любой шаг, направленный на развитие ключевых компетенций студентов, вызывает значительное изменение ролевого репертуара педагога. Это изменение предполагает переход от концепции преподавания как вербальной передачи информации к концепции преподавания как содействия развитию. Неизбежна смена позиции педагога: он перестает быть центром внимания и источником мудрости, а руководит процессами роста и развития, оставаясь на заднем плане. Такой подход предполагает активизацию самостоятельной работы учащихся и оптимизацию проверки результатов обучения путем активного использования балльно-рейтинговой системы оценки знаний в сочетании с непрерывным текущим контролем выполнения учебного плана. «Рабочая тетрадь», включенная в состав учебного комплекса «Понемногу обо всем по-русски» и дополняющая основной учебник («Книга студента»), предназначена для самостоятельной работы учащихся над темами, изученными в аудитории.

### 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

№	Виды учебной работы	Трудоемкость	
		Аудиторные занятия часы/кредит	самостоятельные занятия
1.	Общая трудоемкость курса	500/ 8	244
2.	Практические занятия	256	
3.	<b>ВСЕГО:</b>		

#### **4. Описание системы контроля знаний**

Важнейшим условием эффективного управления процессом обучения служит грамотная организация контроля, обеспечивающего обратную связь на постоянной операционной основе. Поскольку содержание контроля неразрывно связано с методической концепцией, лежащей в основе организации учебного процесса, в качестве объектов контроля выдвигаются, прежде всего, виды речевой деятельности, что не исключает учета степени усвоения учащимися лексико-грамматических форм в том виде, в каком они функционируют в реальной коммуникации.

Правильный выбор форм и приемов контроля, адекватных объекту контроля и обеспечивающих объективность полученных результатов позволяет дать точную оценку и определить рекомендации по коррекции учебной речевой деятельности обучающихся и методической деятельности преподавателя. Дифференцированные параметры оценки по видам речевой деятельности и аспектам языка, их качественная и количественная интерпретация предусмотрены лингводидактическим тестированием.

##### ***4.1. Общие правила выполнения контрольных заданий***

Система контроля знаний включает в себя промежуточный контроль и итоговую аттестацию.

Промежуточный контроль осуществляется по видам речевой деятельности

в форме:

- письменных контрольных работ/тестов,

- письменных домашних заданий,
- самостоятельных работ,
- заслушивания подготовленных сообщений на практических занятиях.

Итоговая аттестация включает в себя:

- письменный тест по тематике курса;
- устный экзамен по тематике курса;
- выставление итоговой оценки по совокупности всех видов контроля знаний.

#### ***4.2. Формы письменного и устного контроля***

В соответствии с требованиями балльно-рейтинговой системы, помимо постоянных контролирующих действий преподавателя, позволяющих наблюдать (и корректировать по мере необходимости) продвижение учащегося от незнания к знанию первом подуровне дважды в семестр проводится рубежное контрольное тестирование, объектом которого являются речевые умения, а также языковая компетенция. Реальные условия обучения, (ограниченность во времени, отсутствие нужных технических средств) диктуют необходимость добиваться максимума достоверной информации о тестируемом при минимальных затратах времени и усилий на составление, проведение, проверку и обработку теста. В результате контроль осуществляется, как правило, в письменной форме в виде заданий как тестового, так и традиционного характера, направленных на проверку чтения, письменной речи и изученного лексико-грамматического материала. Для повышения рейтинга

студент сдаёт зачёт, в ходе которого особое внимание уделяется устной речи.

При проведении контроля в тестовой форме на первом подуровне обучения предпочтение отдается заданиям закрытой формы (на установление правильной последовательности, соответствия, множественного выбора). На втором подуровне контроль осуществляется преимущественно путем использования заданий открытой формы (устное и письменное сообщение на заданную тему с использованием изученного лексико-грамматического материала).

#### **4.3. Шкала оценок, итоговые оценки (методика выставления)**

Используется балльно-рейтинговая система (БРС), баллы которой находятся в следующем соответствии с традиционной российской системой оценок:

Баллы БРС	86 – 100	69 – 85	51 – 68	0 – 50
Традиционные оценки РФ	5	4	3	2

Предлагается следующее распределение БРС по всем предусмотренным видам контроля знаний:

№	Вид контроля	Форма контроля	Количество заданий	Баллы БРС (мин. – макс.)	
				за 1 задание	За все задания
1.	Промежуточный контроль по тематике курса	Письменная контр.раб./ тест	5	0 – 5	0 – 25

2.	Промежуточный контроль по темам практических занятий	Письменное домашнее задание и участие на занятии	5	0 – 5	0 – 25
3.	Защита самостоятельной работы	Письменный и устный контроль	10	0 – 1	0 – 10
4.	Письменный экзамен по тематике курса	Письменная контр.раб./ тест	5	0 – 4	0 – 20
5.	Устный экзамен по тематике курса	Устный контроль	5	0 – 4	0 – 20
6.	Итоговая аттестация: все виды контроля		30		0 – 100

На заключительном занятии подводится суммарный результат выполнения учебной программы в баллах БРС, на основании которого в соответствии с таблицей соотношения БРС и традиционной системы оценок определяется итоговая оценка по данному курсу.

**4.4. Отражение результатов обучения, с использованием единой Европейской системы зачетных единиц и оценок.**

Вводимая в РУДН и в отдельных вузах кредитно-модульная система оценивания результатов обучения может рассматриваться как синтетическая, соединяющая в себе элементы трех используемых в России и в зарубежных странах систем: традиционной (русской), балльно-рейтинговой и ECTS. В ее основе лежит балльно-рейтинговая система, шкала которой привязывается к кредитной оценке того или иного курса, напрямую связанной с его учебной трудоемкостью. Каждый кредит соответствует 36 часам общего (аудиторного и внеаудиторного) учебного времени обучаемого, которое необходимо ему для успешного прохождения соответствующего учебного курса. Общие правила, касающиеся применения системы оценивания академической успеваемости, зафиксированы в «Положении об организации учебного процесса в рамках эксперимента по переходу на обучение по системе зачетных единиц (кредитов)», реализуемом в РУДН.

Соответствие систем оценок (используемых ранее оценок итоговой академической успеваемости, оценок ECTS и балльно-рейтинговой системы (БРС) оценок текущей успеваемости):

Баллы БРС	Традиционные оценки в РФ	Баллы для перевода оценок	Оценки	Оценки ECTS
86 – 100	5	95 – 100 86 – 94	5 + 5	A B
69 – 85	4	69 – 85	4	C

51 – 68	3	61 – 68 51 – 60	3 + 3	D E
0 – 50	2	31- 50 0 – 30	2 + 2	FX F
51 – 100	Зачет		Зачет	Passed

### 5.5. Описание оценок ECTS:

<b>A</b>	«Отлично» – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
<b>B</b>	«Очень хорошо» – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.
<b>C</b>	«Хорошо» – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
<b>D</b>	«Удовлетворительно» – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно,

	содержат ошибки.
<b>Е</b>	<b>«Посредственно»</b> – теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.
<b>FX</b>	<b>«Условно неудовлетворительно»</b> – теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному, при дополнительной самостоятельной работе над материалом возможно повышение качества выполнения учебных заданий.
<b>F</b>	<b>«Безусловно неудовлетворительно»</b> – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

**Положительными оценками**, при получении которых курс (курсовая работа) засчитывается обучаемому в качестве пройденного, являются оценки **A, B, C, D, E**.

Обучаемый, получивший оценку **FX** по дисциплине (курсовой работе) образовательной программы, обязан после консультации с соответствующим преподавателем в установленные учебной частью сроки успешно выполнить требуемый минимальный объем учебных работ,

предусмотренных программой обучения, и представить результаты этих работ этому преподавателю. Если качество работ будет признано удовлетворительным, то итоговая оценка **FX** повышается до **E** и обучаемый допускается к дальнейшему обучению.

В случае, если качество учебных работ осталось неудовлетворительным, итоговая оценка снижается до **F** и обучаемый представляется к отчислению. В случае получения оценки **F** или **FX** обучаемый представляется к отчислению независимо от того, имеет ли он какие-либо еще задолженности по другим дисциплинам.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>МЕТЕЛЬ</b>	
Часть 1	3
Часть 2	8
Часть 3	13
Часть 4	18
Часть 5	22
Часть 6	28
Часть 7	33
Часть 8	38
Часть 9	43
Самостоятельная работа № 1	50
Самостоятельная работа № 2	53
<b>КЛЮЧИ</b>	<b>57</b>
<b>ОПИСАНИЕ И ПРОГРАММА КУРСА «УЧЕБНЫЙ КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ПОВСЕДНЕВНОГО ОБЩЕНИЯ»</b>	<b>59</b>